

**Art. 3.** L'article 57/2 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 février 2014, est abrogé.

**Art. 4.** L'article 57/5 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 février 2014, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 57/5. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, une subvention de 220.500 euros est octroyée annuellement à la VGC (Commission de la Communauté flamande) pour le développement et la mise en oeuvre d'une politique de lutte contre la pauvreté infantile. ».

**Art. 5.** Dans la version néerlandaise du même arrêté, le mot " is " est inséré entre les mots " Deze onderafdeling " et les mots " van toepassing " dans l'article 57/9.

**Art. 6.** Dans la version néerlandaise du même arrêté, le mot " jaar " est inséré entre les mots " een bepaald " et les mots " wordt uitgekeerd " dans l'article 57/16.

**Art. 7.** A l'article 61/3, alinéa premier, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 février 2014, il est ajouté un point 4°, rédigé comme suit :

" 4° par dérogation à l'article 57/6 et à l'article 57/7, un montant de subvention égal à celui pour l'année 2015 est octroyé à un pouvoir local pour chacune des années de 2016 à 2019 inclus. " .

**Art. 8.** Le présent arrêté produit ses effets le 1 janvier 2016.

**Art. 9.** Le Ministre flamand ayant la coordination de la politique en matière de pauvreté dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mars 2016.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement,  
de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,

L. HOMANS

—————

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2016/36443]

**9 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot goedkeuring van de wijzigingen van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 10 juni 2016**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de instelling Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, artikel 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985 houdende vaststelling van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 mei 1992 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 28 juni 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 april 1993 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 26 juni 1992;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juli 1997 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 21 juni 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 6 oktober 2006 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 9 juni 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 november 2010 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Buitengewone Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 14 december 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 17 juni 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 oktober 2013 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 14 juni 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2014 tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aangebracht door de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 13 juni 2014;

Overwegende dat de Algemene Vergadering van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 10 juni 2016 wijzigingen in de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening heeft aangebracht;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 juli 2016;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De wijzigingen van de statuten van de cvba Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, zoals aangebracht door de Algemene Vergadering van de cvba Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening op 10 juni 2016, worden goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 juni 2016.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 september 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS  
De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw  
J. SCHAUVLIEGE

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/36443]

**9 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand portant approbation des modifications des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau), apportées par l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 10 juin 2016**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 juin 1983 portant création de l'organisme « Société flamande de Distribution d'Eau », notamment l'article 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 1985 portant fixation des statuts de la société flamande de distribution d'eau;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 mai 1992 portant approbation de la modification des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » apportée par l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 28 juin 1991;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 avril 1993 portant approbation de la modification des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » apportée par l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 26 juin 1992;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 1997 portant approbation de la modification des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » apportée par l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 21 juin 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 octobre 2006 portant approbation de la modification des statuts de la 'Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening' apportée par l'assemblée générale de la 'Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening' le 9 juin 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 novembre 2010 portant approbation de la modification des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » apportée par l'Assemblée générale extraordinaire de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 14 décembre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant approbation de la modification des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » apportée par l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 17 juin 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 octobre 2013 portant approbation de la modification des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » apportée par l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 14 juin 2013;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2014 portant approbation de la modification des statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » apportée par l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 13 juin 2014;

Considérant qu'en date du 10 juin 2016, l'Assemblée générale de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » a apporté des modifications aux statuts de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening »;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 14 juillet 2016;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les modifications aux statuts de la « cvba Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening », telles qu'apportées par l'Assemblée générale de la « cvba Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » le 10 juin 2016, sont approuvées.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 10 juin 2016.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'environnement et la politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 septembre 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS  
La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,  
J. SCHAUVLIEGE